

ОГЛАВЛЕНИЕ

Сура №	название		стр.	Комментарий		
				номер	стр.	
1	Открывающая Коран	Аль-Фатиха	الفاتحة	7	1–3	611
2	Корова	Аль-Бакара	البقرة	8	4–98	613
3	Семейство Имрана	Али Имран	آل عمران	56	99–137	644
4	Женщины	Ан-Ниса	النساء	83	138–186	658
5	Трапеза	Аль-Маида	المائدة	112	187–208	674
6	Скот	Аль-Анам	الأنعام	134	209–218	683
7	Ограды	Аль-Араф	الأعراف	157	219–224	686
8	Трофеи	Аль-Анфаль	الأنفال	183	225–242	688
9	Покаяние	Ат-Тауба	التوبة	193	243–262	695
10	Иона	Йунус	يونس	214	263–265	710
11	Худ	Худ	هود	227	266–269	711
12	Иосиф	Йусуф	يوسف	241	270–274	712
13	Гром	Ар-Раад	الرعد	255	275–276	713
14	Авраам	Ибрахим	إبراهيم	261	277–280	715
15	Хиджр	Аль-Хиджр	الحجر	268		
16	Пчёлы	Ан-Нахль	النحل	273	281–284	719
17	Ночной перенос	Аль-Исра	الإسراء	288	285–298	720
18	Пещера	Аль-Кахф	الكهف	299	299–301	726
19	Мария	Марьям	مريم	311	302–305	727
20	Та Ха	Та Ха	طه	318	306–	729
21	Пророки	Аль-Анбийя	الأنبياء	328	–312	
22	Паломничество	Аль-Хаджж	الحج	338	313–315	731
23	Верующие	Аль-Муминун	المؤمنون	348	316	731
24	Свет	Ан-Нур	النور	356	317–327	732
25	Различение	Аль-Фуркан	الفرقان	365	328–332	742
26	Поэты	Аш-Шуара	الشعراء	373	333–334	743

27	Муравьи	Ан-Намль	النمل	383	335–	744
28	Рассказ	Аль-Касас	القصص	391	–338	
29	Паук	Аль-Анкабут	العنكبوت	402	339–341	745
30	Римляне	Ар-Рум	الروم	410	342–343	746
31	Лукман	Лукман	لقمان	417	344–	747
32	Земной поклон	Ас-Саджда	السجدة	421	–346	
33	Союзники	Аль-Ахзаб	الأحزاب	424	347–363	748
34	Сава	Саба	سبأ	434	364–367	756
35	Творец	Фатыр	فاطر	440	368	757
36	Йа Син	Йа Син	يس	446	369–373	758
37	Выстроившиеся в ряды	Ас-Саффат	الصفافات	452	374–	759
38	Сад	Сад	ص	459	–377	
39	Толпы	Аз-Зумар	الزمر	464	378–383	760
40	Прощающий	Гафир	غافر	473	384	761
41	Разъяснены	Фуссылат	فصلت	483	385–	763
42	Совет	Аш-Шура	الشورى	489	–390	
43	Украшения	Аз-Зухруф	الزخرف	495	391	765
44	Дым	Ад-Духан	الدخان	502	392	766
45	Коленопреклонённые	Аль-Джасийа	الجاثية	505	393–	766
46	Барханы	Аль-Ахкаф	الأحقاف	508	–395	
47	Мухаммад	Мухаммад	محمد	513		
48	Победа	Аль-Фатх	الفتح	517	396–401	768
49	Комнаты	Аль-Худжурат	الحجرات	521	402–405	775
50	Каф	Каф	ق	524	406–407	777
51	Рассеивающие прах	Аз-Зарийат	الذاريات	526		
52	Гора	Ат-Тур	الطور	529		
53	Звезда	Ан-Наджм	النجم	532	408–411	777
54	Месяц	Аль-Камар	القمر	534	412–416	778
55	Милостивый	Ар-Рахман	الرحمن	537	417–419	779
56	Событие	Аль-Вакиа	الواقعة	540	420–421	780
57	Железо	Аль-Хадид	الحديد	543	422	781

58	Преппрательство	Аль-Муджадала	المجادلة	548	423–425	781
59	Сбор	Аль-Хашр	الحشر	551	426–431	782
60	Испытуемая	Аль-Мумтахана	المتحنة	555	432–436	785
61	Ряды	Ас-Сафф	الصف	557	437–438	787
62	Собрание	Аль-Джума	الجمعة	559	439–440	788
63	Лицемеры	Аль-Мунафикун	المنافقون	560	441–	788
64	Взаимное обделение	Ат-Тагабун	التغابن	562	–442	
65	Развод	Ат-Талак	الطلاق	564	443–	789
66	Запрещение	Ат-Тахрим	التحريم	566	–446	
67	Власть	Аль-Мульк	الملك	568		
68	Письменная трость	Аль-Калам	القلم	570	447–450	790
69	Неминуемое	Аль-Хакка	الحاقة	572	451	792
70	Ступени	Аль-Мааридж	المعارج	574		
71	Ной	Нух	نوح	576	452	792
72	Джинны	Аль-Джинн	الجن	578	453	792
73	Закутавшийся	Аль-Муззаммил	المزمل	580	454–456	793
74	Завернувшийся	Аль-Муддассир	المدثر	581	457–458	794
75	Воскресение	Аль-Кийама	القيامة	583	459–461	796
76	Человек	Аль-Инсан	الإنسان	584		
77	Посылаемые	Аль-Мурсалат	المرسلات	586		
78	Весть	Ан-Наба	النبا	588		
79	Исторгающие	Ан-Назиат	النازعات	589	462–463	798
80	Нахмурился	Абаса	عبس	591	464–465	798
81	Скручивание	Ат-Таквир	التكوير	592	466–467	799
82	Раскальвание	Аль-Инфитар	الإنفطار	593	468–	799
83	Обвешивающие	Аль-Мутаффифин	المطففين	593	–470	
84	Разверзнется	Аль-Иншикак	الانشقاق	595	471–473	800
85	Созвездия зодиака	Аль-Бурудж	البروج	596	474	801
86	Ночной путник	Ат-Тарик	الطارق	596	475–	802
87	Всевышний	Аль-Аля	الأعلى	597	–477	
88	Покрывающее	Аль-Гашийа	الغاشية	598	478	803

89	Заря	Аль-Фаджр	الفجر	599	479	804
90	Город	Аль-Балад	البلد	600		
91	Солнце	Аш-Шамс	الشمس	600		
92	Ночь	Аль-Лейл	الليل	601	480	804
93	Утро	Ад-Духа	الضحى	602	481–482	804
94	Раскрытие	Аль-Инширах	الانشراح	602		
95	Смоковница	Ат-Тин	التين	603	483	805
96	Сгусток крови	Аль-Алак	العلق	603	484	805
97	Предопределение	Аль-Кадр	القدر	604	485–486	805
98	Ясное знамение	Аль-Беййна	البينة	604	487	806
99	Сотрясение	Аз-Залзала	الزلزلة	605	488	807
100	Скачущие	Аль-Адийат	العاديات	605		
101	Великое бедствие	Аль-Кариа	القارعة	606		
102	Страсть к приумножению	Ат-Такасур	التكاثر	606	489	807
103	Предвечернее время	Аль-Аср	العصر	607		
104	Хулитель	Аль-Хумаза	الهزمة	607		
105	Слон	Аль-Филь	الفيل	607	490	807
106	Курейшиты	Курайш	قريش	608		
107	Утварь	Аль-Маун	الماعون	608	491	810
108	Изобилие	Аль-Каусар	الكوثر	608	492–493	810
109	Неверующие	Аль-Кафирун	الكافرون	609	494	811
110	Помощь	Ан-Наср	النصر	609	495	811
111	Пальмовые волокна	Аль-Масад	المسد	609	496–497	812
112	Очищение веры	Аль-Ихлас	الإخلاص	610	498	812
113	Рассвет	Аль-Фаляк	الفلق	610	499	813
114	Люди	Ан-Нас	الناس	610	500	814



1 СУРА «АЛЬ-ФАТИХА»¹
 («ОТКРЫВАЮЩАЯ КОРАН»)

1. Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!²
2. Хвала Аллаху, Господу миров,
3. Милостивому, Милосердному,
4. Властелину Дня воздаяния!
5. Тебе одному мы поклоняемся³ и Тебя одного молим о помощи.
6. Веди нас прямым путем,
7. путем тех, кого Ты облагодетельствовал, не тех, на кого пал гнев, и не заблудших.

2 СУРА «АЛЬ-БАКАРА»⁴

(«КОРОВА»)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

1. Алиф. Лам. Мим.
2. Это Писание, в котором нет сомнения, является верным руководством для богобоязненных,
3. которые веруют в сокровенное, совершают намаз и расходуют из того, чем Мы их наделили,
4. которые веруют в ниспосланное тебе и ниспосланное до тебя и убеждены в Последней жизни.
5. Они следуют верному руководству от их Господа, и они являются преуспевшими.



6. Воистину, неверующим безразлично, предостерег ты их или не предостерег. Они *все равно* не уверуют.

7. Аллах запечатал их сердца и слух, а на глазах у них — покрывало. Им уготованы великие мучения.

8. Среди людей есть такие, которые говорят: «Мы уверовали в Аллаха и в Последний день». Однако они суть неверующие.

9. Они пытаются обмануть Аллаха и верующих, но обманывают только самих себя и не осознают *этого*.

10. Их сердца поражены недугом. Да усилит Аллах их недуг! Им уготованы мучительные страдания за то, что они лгали.

11. Когда им говорят: «Не распространяйте нечестия на земле!» — они отвечают: «Только мы и устанавливаем порядок».

12. Воистину, именно они распространяют нечестие, но они не осознают *этого*.

13. Когда им говорят: «Уверуйте так, как уверовали люди», — они отвечают: «Неужели мы уверуем так, как уверовали глупцы?». Воистину, именно они являются глупцами, но они не знают *этого*.

14. Когда они встречаются верующих, то говорят: «Мы уверовали». Когда же они остаются наедине со своими дьяволами, они говорят: «Воистину, мы — с вами. Мы лишь издеваемся».

15. Аллах поиздевается над ними и увеличит их беззаконие, в котором они скитаются вслепую.

16. Они — те, которые купили заблуждение за верное руководство. Но сделка не принесла им прибыли, и они не последовали прямым путем.

17. Они подобны тому, кто разжег огонь. Когда же огонь озарил все вокруг него, Аллах лишил их света и оставил их в темноте, где они *ничего* не видят⁵.

18. Глухие, немые, слепые! Они не вернутся *на прямой путь*⁶.

19. Или же они подобны тем, кто оказался под ливнем с неба. Он несет мрак, гром и молнию. Они же в смертельном страхе затыкают уши пальцами от *грохота* молний⁷. Воистину, Аллах объемлет неверующих.

20. Молния готова отнять у них зрение. Когда она вспыхивает, они отправляются в путь, когда же опускается мрак, они останавливаются. Если бы Аллах пожелал, Он лишил бы их слуха и зрения. Воистину, Аллах способен на всякую вещь.

21. О люди! Поклоняйтесь вашему Господу, Который сотворил вас и тех, кто был до вас, — быть может, вы устрашитесь⁸.

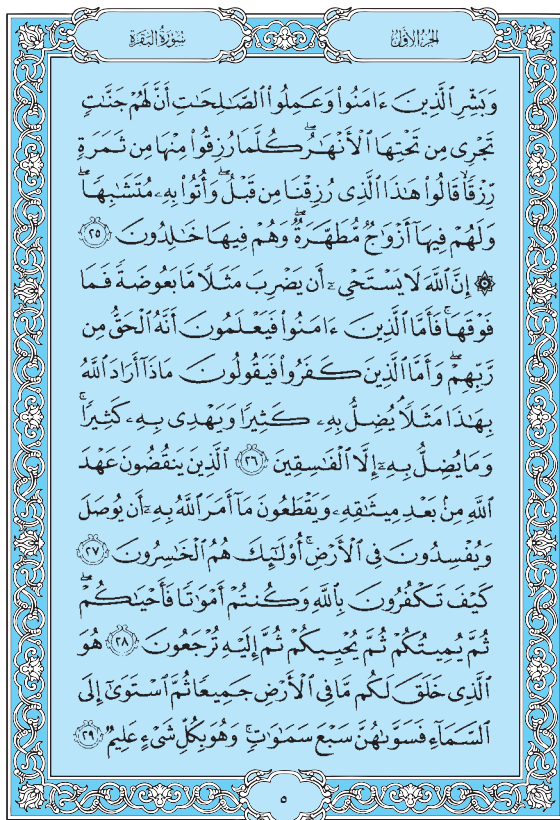
22. Он сделал для вас землю ложем, а небо — кровлей, низвел с неба воду и взрастил ею плоды для вашего пропитания. Посему никого не равняйте с Аллахом сознательно⁹.

23. Если же вы сомневаетесь в том, что Мы ниспослали Нашему рабу, то



сочините одну подобную суру и призовите своих свидетелей, помимо Аллаха, если вы говорите правду.

24. Если же вы этого не сделаете — а ведь вы никогда этого не сделаете, — то побойтесь Огня, растопкой которого являются люди и камни. Он уготован для неверующих.



25. Обрадуй тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, тем, что им уготованы Райские сады, в которых текут реки. Всякий раз, когда им будут подавать плоды для пропитания, они будут говорить: «Это уже было даровано нам прежде». Но им будут давать нечто похожее. У них там будут очищенные супруги, и они пребудут там вечно¹⁰.

26. Воистину, Аллах не смущается приводить притчи о комаре или о том, что больше него. Те, которые уверовали, знают, что это — истина от их Господа. Те же, которые не уверовали, говорят: «Чего хотел Аллах, когда приводил эту притчу?». Посредством нее Он многих вводит в заблуждение, а многих наставляет на прямой путь. Однако вводит Он в заблуждение посредством нее только нечестивцев,

27. которые нарушают завет с Аллахом после того, как они заключили его, разрывают то, что Аллах велел поддерживать, и распространяют нечестие на земле. Именно они окажутся в убытке.

28. Как вы можете не верить в Аллаха, тогда как вы были мертвы, и Он оживил вас? Потом Он умертвит вас, потом оживит, а потом вы будете возвращены к Нему.

29. Он — Тот, Кто сотворил для вас все, что на земле, а затем обратился к небу и сделал его семью небесами. Ему известно о всякой вещи.

30. Вот твой Господь сказал ангелам: «Я установлю на земле наместника». Они сказали: «Неужели Ты поселишь там того, кто будет распространять нечестие и проливать кровь, тогда как мы прославляем Тебя хвалой и освящаем Тебя?». Он сказал: «Воистину, Я знаю то, чего вы не знаете».

31. Он научил Адама всевозможным именам, а затем показал их (*творения, нареченные именами*) ангелам и сказал: «Назовите мне их имена, если вы говорите правду».

32. Они ответили: «Пречист Ты! Мы знаем только то, чему Ты научил нас. Воистину, Ты — Знающий, Мудрый».

33. Он сказал: «О Адам! Поведай им об их именах». Когда Адам поведал им об их именах, Он сказал: «Разве Я не говорил вам, что знаю сокровенное на небесах и земле, и знаю, что вы совершаете открыто и что утаиваете?».

34. Вот Мы сказали ангелам: «Падите ниц перед Адамом». Они пали ниц, и только Иблис отказался, возгордился и стал одним из неверующих.

35. Мы сказали: «О Адам! Поселись в Раю вместе со своей супругой. Ешьте там вволю, где пожелаете, но не приближайтесь к этому дереву, а не то окажетесь одними из беззаконников».



36. Дьявол же побудил их споткнуться о него и вывел их оттуда, где они находились. И тогда Мы сказали: «Низвергнитесь и будьте врагами друг другу! Земля будет для вас обителью и предметом пользования до определенного срока».

37. Адам принял слова от своего Господа, и Он принял его покаяние. Воистину, Он — Принимающий покаяние, Милосердный.



38. Мы сказали: «Низвергнитесь из Рая все!». Если к вам явится руководство от Меня, то те, которые последуют за Моим руководством, не познают страха и не будут опечалены.

39. А те, которые не уверуют и сочтут ложью Наши знамения, будут обитателями Огня. Они пребудут там вечно.

40. О сыны Исраила (*Израиля*)! Помните милость, которую Я оказал вам. Будьте верны завету со Мной, и Я буду верен завету с вами. Меня одного страшитесь.

41. Уверуйте в то, что Я ниспослал в подтверждение того, что есть у вас, и не становитесь первыми, кто отказался уверовать в это. Не продавайте Мои знамения за ничтожную цену¹¹ и Меня одного бойтесь.

42. Не облакайте истину в ложь и не скрывайте истину, тогда как вы знаете ее.

43. Совершайте намаз, выплачивайте закят и кланяйтесь вместе с кланяющимися¹².

44. Неужели вы станете призывать людей к добродетели, предав забвению самих себя, ведь вы же читаете Писание? Неужели вы не образумитесь?

45. Обратитесь за помощью к терпению и намазу. Воистину, намаз является тяжким бременем для всех, кроме смиренных,

46. которые убеждены в том, что они встретятся со своим Господом¹³ и что они возвратятся к Нему.

47. О сыны Исраила (*Израиля*)! Помните о милости, которую Я оказал вам, а также о том, что Я возвысил вас над мирами.

48. Страшиться того дня, когда ни один человек не принесет пользы другому и когда не будет принято заступничество, когда нельзя будет откупиться и когда им не будет оказана поддержка.

49. Вот Мы спасли вас от рода Фараона. Они подвергали вас ужасным мучениям, убивали ваших сыновей и оставляли в живых ваших женщин. Это было для вас великим испытанием (или великой милостью) от вашего Господа.

50. Вот Мы разверзли для вас море, спасли вас и потопили род Фараона, тогда как вы наблюдали за этим.

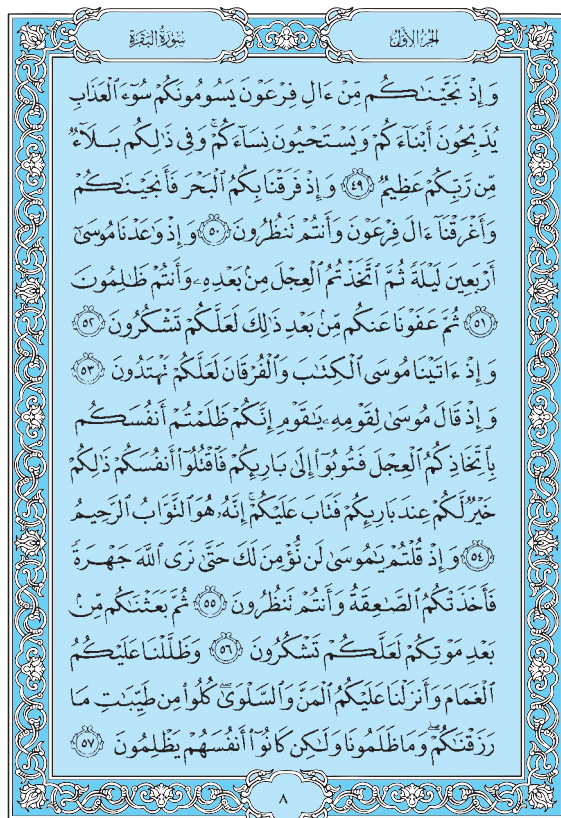
51. Вот Мы определили Мусе (Моисею) сорок дней, а после его ухода вы стали поклоняться тельцу, будучи беззаконниками.

52. После этого Мы простили вас, — быть может, вы будете благодарны.

53. Вот Мы даровали Мусе (Моисею) Писание и различие, — быть может, вы последуете прямым путем.

54. Вот сказал Муса (Моисей) своему народу: «О мой народ! Вы были несправедливы к себе, когда стали поклоняться тельцу. Покайтесь перед своим Создателем и убейте сами себя (пусть невинные убьют беззаконников). Так будет лучше для вас перед вашим Создателем». Затем Он принял ваши покаяния. Воистину, Он — Принимающий покаяния, Милосердный.

55. Вот вы сказали: «О Муса (Моисей)! Мы не поверим тебе, пока не увидим Аллаха открыто». Вас пора-



зила молния (или постигла гибель), тогда как вы наблюдали за этим.

56. Затем Мы воскресили вас после смерти, — быть может, вы будете благодарны.

57. Мы осенили вас облаками и ниспослали манну¹⁴ и перепелов: «Вкушайте блага, которыми Мы наделили вас». Они не были несправедливы по отношению к Нам — они поступали несправедливо лишь по отношению к себе.



58. Вот Мы сказали: «Войдите в этот город и ешьте вволю, где пожелаете. Войдите во врата, поклонившись, и скажите: «Прости нас!»¹⁵. Мы простим ваши прегрешения и приумножим награду творящим добро».

59. Беззаконники заменили сказанное им слово другим, и Мы ниспослали на беззаконников наказание с неба¹⁶ за то, что они поступали нечестиво.

60. Вот Муса (*Mouсей*) попросил питья для своего народа, и Мы сказали: «Ударь своим посохом по камню». Из него забили двенадцать ключей, и все люди узнали, где им надлежит пить. Ешьте и пейте из того, чем наделил Аллах, и не творите на земле зла, распространяя нечестие!

61. Вот вы сказали: «О Муса (*Mouсей*)! Мы не сможем вынести однообразную пищу. Помолись за нас своему Господу, чтобы Он взрастил для нас из того, что произрастает на земле, овощи, огурцы, чеснок, чечевицу и лук». Он сказал: «Неужели вы просите заменить лучшее тем, что хуже? Спуститесь в любой город, и там вы получите все, о чем попросили». Их постигли унижение и бедность. Они навлекли на себя гнев Аллаха тем, что не уверовали в знамения Аллаха и несправедливо убивали пророков. Это произошло потому, что они были послушниками и преступали границы дозволенного.

62. Воистину, верующим, а также иудеям, христианам и сабиям, которые уверовали в Аллаха и в Последний день и поступали праведно, уготована награда у их Господа. Они не познают страха и не будут опечалены¹⁷.

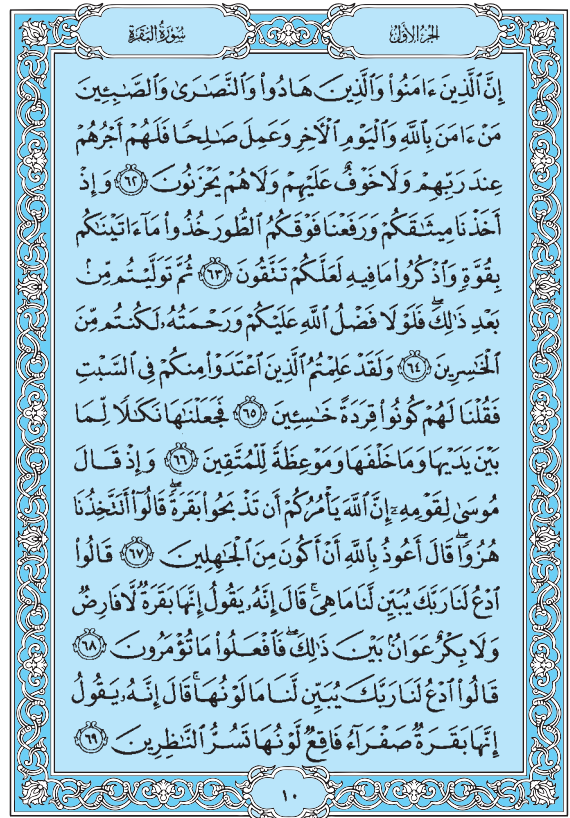
63. Вот Мы взяли с вас обещание и воздвигли над вами гору: «Крепко придерживайтесь того, что Мы даровали вам, и поминайте то, что содержится там, — быть может, вы устраситесь».

64. После этого вы отвернулись, и если бы не милость и милосердие Аллаха к вам, вы непременно оказались бы в числе потерпевших убыток.

65. Вы знали тех из вас, которые нарушили субботу. Мы сказали им: «Будьте обезьянами презренными!».

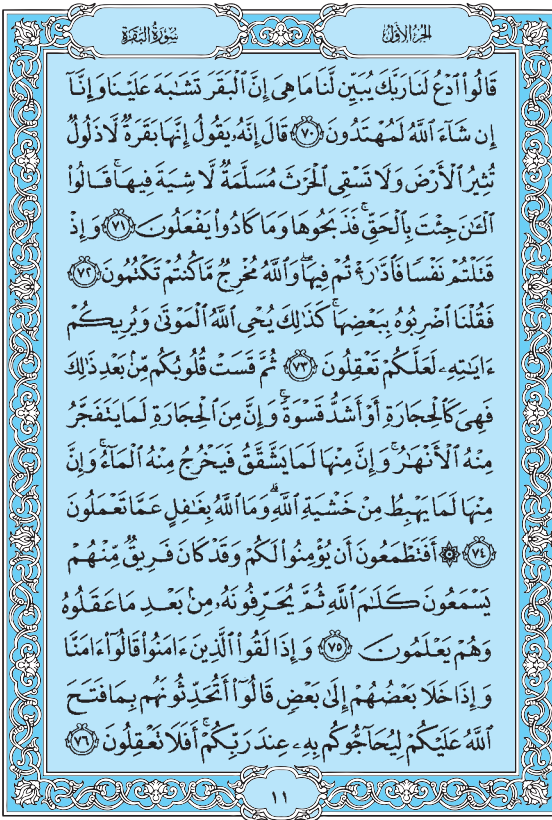
66. Мы сделали это примерным наказанием для них самих и для будущих поколений, а также увещанием для богобоязненных.

67. Вот Муса (*Mouсей*) сказал своему народу: «Аллах приказывает вам зарезать корову». Они сказали: «Неужели ты насмехаешься над нами?». Он сказал: «Упаси меня Аллах оказаться одним из невежд».



68. Они сказали: «Помолись за нас своему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какая она». Он сказал: «Он говорит, что она не старая и не телка, средняя по возрасту между ними. Выполните же то, что вам велено!».

69. Они сказали: «Помолись за нас своему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какой она масти». Он сказал: «Он говорит, что эта корова светло-желтого цвета. Она радуется смотрящих на нее».



70. Они сказали: «Помолись за нас своему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какова же она, ведь коровы кажутся нам похожими одна на другую. И если Аллах пожелает, то мы последуем прямым путем».

71. Он сказал: «Он говорит, что эта корова не приучена пахать землю или орошать ниву. Она здорова и не имеет отметин». Они сказали: «Теперь ты принес истину». Затем они зарезали ее, хотя были близки к тому, чтобы не сделать *этого*.

72. Вот вы убили человека и стали препираться по этому поводу. Но Аллах выявляет то, что вы скрываете.

73. Мы сказали: «Ударьте его (*убитого*) частью ее (*коровы*)». Так Аллах воскрешает мертвых и показывает вам Свои знамения, — быть может, вы уразумеете.

74. После этого ваши сердца ожесточились и стали, как камни, или даже еще жестче. Воистину, среди камней есть такие, из которых бьют родники. Среди них есть такие, которые раскальваются и изливают воду. Среди них есть такие, которые падают от страха перед Аллахом. Аллах не находится в неведении о том, что вы совершаете.

75. Неужели вы надеетесь, что они поверят вам, если некоторые из них слышали Слово Аллаха и сознательно исказили его после того, как поняли его смысл?

76. Когда они встречали верующих, то говорили: «Мы уверовали». Когда же они оставались наедине друг с другом, то говорили: «Неужели вы расскажете им о том, что открыл вам Аллах, чтобы они могли препираться с вами посредством этого перед вашим Господом? Неужели вы не уразумете *этого*?».